



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/25380
8 March 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА БОТСВАНЫ
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 3 МАРТА 1993 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Постоянное представительство Ботсваны при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь препроводить для распространения заявление почтенного министра по делам президентства и государственной администрации генерал-лейтенанта М.С. Мерафе в Национальном собрании об участии Ботсваны в операциях Организации Объединенных Наций в Мозамбике и Сомали.

Постоянное представительство будет признательно за распространение настоящего заявления в качестве документа Совета Безопасности.

Приложение

Заявление министра по делам президентства и государственной администрации достопочтенного генерал-лейтенанта М.С. Мерафе в Национальном собрании об участии сил обороны Ботсваны в операциях Организации Объединенных Наций в Мозамбике и Сомали

Г-н спикер, всем нам известно, что с первых дней достижения Мозамбиком независимости в 1975 году в этой стране идет опустошительная гражданская война. Мы знаем также, что 4 октября 1992 года президент Мозамбика г-н Хоаким Чиссано и лидер Мозамбикского национального сопротивления (МНС) г-н Афонсо Диакама подписали Римское соглашение об установлении мира.

Ботсвана как "прифронтовое" государство и член других региональных и международных организаций неизменно принимала участие в усилиях, направленных на мирное урегулирование конфликта в Мозамбике. Уважаемые члены Собрания помнят, что в сентябре 1992 года президент Чиссано и г-н Диакама провели здесь, в Габороне, переговоры о перспективах мирного урегулирования в Мозамбике. Именно на этой встрече была достигнута общая договоренность об установлении мира в Мозамбике. Таким образом встреча в Габороне стала переломным моментом.

После того как Совет Безопасности принял в декабре 1992 года резолюцию 797 (1992), в которой он постановил учредить Операцию Организации Объединенных Наций в Мозамбике, Ботсвану просили выделить вместе с другими членами Организации Объединенных Наций один батальон в составе сил поддержания мира в этой стране.

Цель упомянутой резолюции состоит, в частности, в содействии обеспечению благоприятных условий для проведения всеобщих выборов в этой стране.

Ботсвана и Мозамбик принадлежат к одному и тому же региону в южной части Африки. Обе наши страны являются "прифронтовыми" государствами, а также членами Сообщества по вопросам развития юга Африки (САДК) и других международных организаций. С момента достижения Мозамбиком своей независимости в 1975 году между обеими странами установились сердечные отношения и плодотворное сотрудничество. Поэтому будет вполне логично и естественно, если Ботсвана примет предложение Организации Объединенных Наций об участии в Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике. Соответственно, Ботсвана направит для участия в этой Операции вместе с другими международными силами батальон численностью 670 человек из состава сил обороны Ботсваны. Мы принимаем это предложение не только потому, что Мозамбик является нашим другом и партнером по развитию, но и потому что Ботсвана обязана взять на себя ответственность по утверждению дела мира, демократии и прав человека под эгидой Организации Объединенных Наций.

Г-н спикер, я уверен, что члены уважаемого Собрания и нация в целом будут иметь теперь ясное представление о том, почему в рамках Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике в настоящее время развертываются силы обороны Ботсваны.

/...

Г-н спикер, теперь я хотел бы проинформировать Собрание о пребывании наших сил в Сомали, где они участвуют в операции по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи.

Уважаемые члены Собрания несомненно помнят, что в своем выступлении 11 декабря 1992 года мой коллега министр торговли и промышленности отметил, что миссия в Сомали была задумана как краткосрочная операция для оказания чрезвычайной гуманитарной помощи народу Сомали. Деятельность Объединенной оперативной группы, т.е. Операция "Возрождение надежды", в Сомали оказалась со всех точек зрения весьма успешной. Были организованы центры питания, и к этим центрам были открыты транспортные маршруты. Как я уже говорил членам Собрания, когда информировал их о своем недавнем визите в Сомали, силы обороны Ботсваны действуют в этих операциях великолепно.

Г-н спикер, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций обратился к Ботсване с официальной просьбой принять участие во втором этапе Операции Организации Объединенных Наций в Сомали. Было бы весьма трудно отклонить просьбу Организации Объединенных Наций. Ботсвана участвовала в оказавшейся успешной Операции на первом этапе. Наше участие во втором этапе было бы вполне логичным. Кроме того, второй этап будет исключительно операцией Организации Объединенных Наций. Все должны знать, что, когда возникает необходимость, Ботсвана берет на себя ответственность в рамках Организации Объединенных Наций. Сомалийская трагедия требует защиты дела гуманизма, которое мы должны отстаивать как демократическая страна. Вместе с тем, учитывая ограниченность численного состава, персонал Ботсваны, который будет участвовать во втором этапе, будет сокращен с 300 человек на нынешнем этапе до 200 человек.

Г-н спикер, уважаемым членам Собрания, возможно, будет интересно узнать, прежде чем я закончу свое выступление, что расходы, связанные с нашим участием как в Сомали, так и в Мозамбике, будут оплачены Организацией Объединенных Наций.
